

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)701

Vol. 1981/0205

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

DET ALMINDELIGE BUDGET - REGNSKABSÅRET 1981
SEKTION III - KOMMISSIONEN

KOM(81) 701 endelig udg.
Bruxelles, den 12. november 1981

BEVILLINGSOVERFØRSEL NR. 42/81
(Obligatoriske udgifter)

		i ECU	
		Forpligtelses- bevillinger	Betalings- bevillinger
<u>FRA KAPITEL 82</u>	- FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER		
Artikel 824	- <u>Enkeltregioner - Irland</u>		
Konto 8242	- Særligt program for udvikling af landbruget i de vestlige områder i Irland		2 500 000
<u>FRA KAPITEL 83</u>	- STRUKTURFORANSTALTNINGER I FOR- BINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDS- ORDNINGER		
Artikel 830	- <u>Producentsammenslutninger</u>		
Konto 8300	- Producentsammenslutninger og foreninger heraf	600 000	
Konto 8301	- Sammenslutninger af humleprodu- center	400 000	
Artikel 832	- <u>Vinsektoren</u>		
Konto 8323	- Omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foran- staltninger	2 000 000	
<u>FRA KAPITEL 86</u>	- FÆLLES FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET		
Artikel 862	- <u>Producentsammenslutninger inden for fiskerivaresektoren</u>	150 000	150 000
<u>FRA KAPITEL 100</u>	- FORMÅLSEESTEMTE RESERVER		
Anmærkninger	- nr. 23 - konto 8010	18 000 000	
	- nr. 25 - artikel 812	2 000 000	2 000 000
	- nr. 26 - konto 8222	6 000 000	6 000 000
	- nr. 27 - konto 8260	3 000 000	3 000 000
	- nr. 28 - konto 8262	3 000 000	
	- nr. 29 - artikel 827	1 000 000	
FRADRAG I ALT		36 150 000	13 650 000

i ECU

		Forpligtelses- bevillinger	Betalings- bevillinger
<u>TIL KAPITEL 80</u> - PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE			
Artikel 801	- <u>Afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter</u>		
Konto 8010	- Afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter (generel foranstaltning)	18 000 000	
Konto 8012	- Afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter i det vest- lige Irland	2 000 000	
<u>TIL KAPITEL 81</u> - GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER			
Artikel 810	- <u>Modernisering af landbrugs- bedrifter</u>	10 150 000	10 150 000
Artikel 812	- <u>Erhvervsvejledning og erhvervs- uddannelse</u>	2 000 000	2 000 000
<u>TIL KAPITEL 82</u> - FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER			
Artikel 826	- <u>Specifikke regioner i Det forenede Kongerige</u>		
Konto 8262	- Forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nord- irland	3 000 000	
Artikel 827	- <u>Integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien</u>	1 000 000	
<u>TIL KAPITEL 83</u> - STRUKTURFORANSTALTNINGER I FOR- BINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDS- ORDNINGER			
Artikel 831	- <u>Sektorerne for mælk og kød</u>		
Konto 8313	- Udryddelse af brucellose, tuber- kulose og leukose hos kvæg		1 500 000
TILLÆG I ALT		36 150 000	13 650 000

I overensstemmelse med finansforordningens artikel 21, stk. 4, påtegnede finansinspektøren den 28. oktober 1981 dette forslag for at attestere bevillingernes tilstedeværelse.

Begrundelse

Medlemsstaternes anmodninger om tilbagebetaling er nu blevet analyseret og viser, at der er behov for visse overførsler mellem kapitler i budgettet for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, med henblik på at indfri fondens forpligtelser for 1981. Samtidig må der tages skridt til at foretage overførsler fra kapitel 100 af de bevillinger, der er afsat til den lovgivning, som nu er blevet vedtaget af Rådet. Sammen med de overførsler inden for kapitler, som der allerede er blevet anmodet om, skulle disse overførsler gøre det muligt i indeværende år, at nå en udnyttelsesgrad for udviklingssektionen, der ligger tæt på udnyttelsen i 1980.

Der gives nedenfor nærmere enkeltheder om disse forskellige overførsler:

1. OVERFØRSLER FRA KAPITEL 100

Da der på tidspunktet for 1981-budgettets vedtagelse stadig ikke forelå noget retsgrundlag for visse fællesaktioner, afsatte budgetmyndigheden de tilsvarende bevillinger for 1981 under kapitel 100 - formålsbestemte reserver. Siden da er en række forslag blevet vedtaget af Rådet, og de formålsbestemte reserver, der er opført under kapitel 100, kan nu frigives. Nedenstående tabel indeholder mere detaljerede oplysninger om de pågældende foranstaltninger.

Nr. i KAP. 100	Budget-post	Tekst	Forordning eller direktiv nr.	Dato for Rådets vedtagelse	Offentliggørelse EFT
23	8010	Afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter (generel foranstaltning)	F. 3509/80	22.12.80	L 367/87 31.12.80
25	812	Erhvervsvejledning og erhvervsuddannelse	D. 81/529	30.6.81	L 197/44 20.7.81
26	8222	Specifikt program for udvikling af opdræt af kødkvæg i bakkeområder og bjergområder i Italien	F. 1944/81	30.6.81	L 197/27 20.7.81
27	8260	Integreret udviklingsprogram for de vestske øer	F 1939/81	30.6.81	L 197/6 20.7.81
28	8262	Forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nordirland	F 1943/81	30.6.81	L 197/23 20.7.81
29	827	Integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien	F 1941/81	30.6.81	L 197/13 20.7.81

2. OVERFØRSLER FRA KAPITEL 82, 83 og 86

a) KAPITEL 82 - Foranstaltninger til støtte for ugunstigt stillede områder

Post 8242 omfatter bevillinger til gennemførelse af et særligt program med henblik på at udvikle landbruget i Vestirland. Dette program blev vedtaget af Rådet den 24. juni 1980, og det efterfølgende program, som blev forelagt af de irske myndigheder, blev godkendt af Kommissionen den 14. april 1981. Gennemførelsen af programmet sker en smule langsommere end anslået med kun $8\frac{1}{2}$ fuld måneds anvendelse i regnskabsåret 1981, og som følge heraf forventes der at blive en besparelse på 2,5 mio ECU.

b) KAPITEL 83 - Strukturforanstaltninger i forbindelse med de fælles markedsordninger

For så vidt angår foranstaltningerne for horisontale producentsammenslutninger (post 8300) og de særlige foranstaltninger for sammenslutninger af humleproducenter (post 8301), kan bevillingerne i 1981-budgettet ikke udnyttes fuldt ud, og som følge heraf kan der spares henholdsvis 600 000 ECU og 400 000 ECU i forpligtelsesbevillinger. Den fælles foranstaltning til finansiering af kollektiv omstrukturering af vinareler (post 8323) blev vedtaget af Rådet den 14. april 1980. På grund af den tid, der er nødvendig til udarbejdelsen og forelæggelsen af de kollektive foranstaltninger, er det finansielle behov i 1981 imidlertid mindre end fastsat i budgettet, og der er som følge heraf en besparelse på 2 mio ECU i forpligtelsesbevillinger.

c) KAPITEL 86 - Fælles foranstaltninger til strukturforbedring inden for fiskeriet

Beløbet til dækning af anmodningerne om tilbagebetaling af medlemsstaternes udgifter til støtte til oprettelse af producentsammenslutninger inden for fiskerivaresektoren (post 862) vil komme til at andrage under 50 000 ECU i regnskabsåret 1981. Eftersom der i budgettet er afsat bevillinger på 200 000 ECU, er der en besparelse på 150 000 ECU under denne artikel 862.

3. OVERFØRSLER TIL KAPITEL 80, 81, 82 og 83

a) KAPITEL 80 - Projekter til forbedring af landbrugsstrukturerne

De generelle foranstaltninger til afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter (post 8010) er forstærket med 18 mio ECU i forpligtelsesbevillinger, således at der har kunnet tages hensyn til Grækenlands tiltrædelse. Dette beløb blev godkendt af Rådet i forordning 3509/80, og der blev afsat bevillinger under kapitel 100, nr. 23, i 1981-budgettet. Betingelserne for at anvende forordning 355/77 på det vestlige Irland (post 8012) blev ændret ved forordning 1820/80, og der afsattes i denne forordning et beløb på 8 mio ECU om året til dette formål; da der kun er afsat 6 mio ECU under denne post i 1981-budgettet, er det nødvendigt at forøge tildelingen med 2 mio ECU.

b) KAPITEL 81 - Generelle sociostrukturelle foranstaltninger

Moderniseringen af landbrugsbedrifter inden for rammerne af direktiv 72/159 (artikel 810) er forløbet langt mere intensivt end ventet, og udgifterne i 1981 vil stige med næsten 1/3 i forhold til 1980. Der er modtaget anmodninger om tilbagebetaling fra medlemsstaterne, og bevillingsmankoen i forhold til disse anmodninger er på 10 150 000 ECU. Ændringen af direktiv 72/161 om erhvervsvejledning og erhvervsuddannelse blev vedtaget af Rådet, og det foreslås, at de 2 mio ECU, der er afsat til dette formål under kapitel 100, nr. 25, overføres til den pågældende artikel 812.

c) KAPITEL 82 - Foranstaltninger til støtte for ugunstigt stillede områder

Både foranstaltningerne til forarbejdning og afsætning i kvægopdrætssektoren i Nordirland (post 8262) og det integrerede program for det sydøstlige Belgien (artikel 827) blev vedtaget af Rådet den 30. juni 1981, og det foreslås, at de bevillinger, der er afsat til disse foranstaltninger under kapitel 100, overføres til de pågældende budgetposter.

d) KAPITEL 83 - Strukturforanstaltninger i forbindelse med de fælles markedsordninger

Foranstaltningerne til hurtigere udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose er gået hurtigere end forudset, og på baggrund af overførslen af forpligtelsesbevillinger fra 1980 skal der anvendes 1 500 000 ECU i betalingsbevillinger, for at forpligtelsesbevillingerne kan udnyttes fuldt ud.

BEVILLINGERNE UNDER KAPITEL 100

PR. 26. OKTOBER 1981

	Bevillinger til forpligtelser i alt	Bevillinger til betalinger i alt
1. Bevillinger i alt	237 092 000	203 180 000
2. Overførte bevillinger	35 266 000	28 706 000
3. Bevillinger, som er ved at blive overført	154 175 000	154 175 000
4. Bevillinger, der henstår under kapitel 100	47 651 000	20 299 000